

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *We (Bertrand en ik) zullen een hinderlaag leggen* » (« Nous allons tendre une embuscade »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Au **FUTUR**, il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *leggen* »), derrière le complément (« *een hinderlaag* »), à la fin de la phrase et à l'**INFINITIF**. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



81



Het kan je verwonderen, dokter Minten, maar al jaagt nummer 17 op ons als vagabonden, voor het bestrijden van mis- dadigers werken wij samen!

UREN OP VOORHAND LIJ-  
GEN DE VAGABONDEN BIJ  
DE WEGWIJZER OP DE LOER.



82